

**ET**

*LISA*

**BIOTSIIDI OMADUSTE KOKKUVÕTE**

B-FDL

**Biotsiidi liik (liigid)**

PT02: Desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul

PT04: Toidu- ja söödaruumid

**Loa number:** EU-0027467-0000 1-7

**R4BP registrinumber:** EU-0027467-0017

## Peatükk 1. HALDUSTEAVE

### 1.1. Toote kaubanduslik(ud) nimetus(ed)

Kaubanduslik(ud) nimetus(ed)	B-FDL
------------------------------	-------

### 1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimetus	Knieler & Team GmbH
	Aadress	Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Saksamaa
Loa number		EU-0027467-0000 1-7
<i>R4BP registrinumber</i>		EU-0027467-0017
Loa andmise kuupäev		11/08/2022
Loa kehtivusaja lõpp		31/07/2032

### 1.3. Biotsiidi tootja(d)

Tootja nimi	Knieler & Team GmbH
Tootja aadress	Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	Knieler & Team GmbH, Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Saksamaa  A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg Saksamaa

### 1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	Propaan-1-ool
Tootja nimi	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Tootja aadress	Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Ameerika Ühendriigid

Toimeaine	Propaan-1-ool
Tootja nimi	BASF SE
Tootja aadress	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Saksamaa

Toimeaine	Propaan-1-ool
Tootja nimi	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
Tootja aadress	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton Lõuna-Aafrika
Tootmiskohtade asukoht	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street 2302 Secunda Lõuna-Aafrika

Toimeaine	Propaan-2-ool
Tootja nimi	Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG
Tootja aadress	Am Stadtholz 37 33609 Bielefeld Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Saksamaa

Toimeaine	Propaan-2-ool
Tootja nimi	Brenntag GmbH
Tootja aadress	Stinnes-Platz 1 45472 Mülheim an der Ruhr Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	Shell Nederland Raffinaderij B.V. 3196 KK Rotterdam-Pernis Madalmaad  Exxon Mobil LA 70805 Baton Rouge Ameerika Ühendriigid

Toimeaine	Propaan-2-ool
Tootja nimi	INEOS Solvent Germany GmbH
Tootja aadress	Römerstrasse 733 47443 Moers Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Saksamaa  INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne Saksamaa

---

## Peatükk 2. BIOTSIIDI KOOSTIS JA OLEK

### 2.1. Biotsiidi koostise kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave

Tavanimetus	IUPAC-nimetus	Funktsioon	CAS-number	EÜ number	Sisaldus (%)
Propaan-1-ool		toimeaine	71-23-8	200-746-9	14,3
Propaan-2-ool		toimeaine	67-63-0	200-661-7	63,14

### 2.2. Olek (olekud)

AL Muu vedelik

### Peatükk 3. OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	<p>H225: Väga tuleohtlik vedelik ja aur.</p> <p>H318: Põhjustab raskeid silmakahjustusi.</p> <p>H336: Võib põhjustada unisust või peapööritust.</p> <p>EUH066: Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.</p>
Hoiatuslaused	<p>P210: Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.</p> <p>P233: Hoida pakend tihedalt suletuna.</p> <p>P261: Vältida auru sissehingamist.</p> <p>P271: Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.</p> <p>P280: Kanda kaitseprille.</p> <p>P304+P340: SISSEHINGAMISE KORRAL: Toimetada isik värske õhu kätte ja asetada asendisse, mis võimaldab kergesti hingata.</p> <p>P305+P351+P338: SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.</p> <p>P310: Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA või arstiga.</p> <p>P403+P235: Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida jahedas.</p> <p>P405: Hoida luku taga.</p> <p>P501: Sisuja mahuti kõrvaldada heakskiidetud jäätmekäitlusjaama kõrvaldada ...{1::}.</p>

## Peatükk 4. LUBATUD KASUTUSE(D)

### 4.1. Kasutusvalade kirjeldamine

**Tabel 1. Kõvade mittepoorsete väikeste pindade desinfitseerimine, kasutusvalmis vedelik**

Tooteliik	PT02: Desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul
Kui asjakohane, lubatud kasutuse täpne kirjeldus	Ei ole asjakohane.
Sihtorganism(id) (sh arengujärk)	Teaduslik nimetus: muu: muu Tavanimetus: muu: Bakterid Arengustaadium: andmed puuduvad  Teaduslik nimetus: muu: muu Tavanimetus: muu: Pärmseened Arengustaadium: andmed puuduvad  Teaduslik nimetus: muu: muu Tavanimetus: muu: Ümbrisega viirused Arengustaadium: andmed puuduvad
Kasutusvaldkond	kasutamine sisetingimustes  Tervishoiuasutused ja farmaatsia- ja kosmeetikatööstus, nt patsientide läheduses olevad alad, tööalad/lauad, üldised seadmed (kaasa arvatud toiduga kokkupuutuvad pinnad): väikeste kõvade/mittepoorsete pindade desinfitseerimine. Ainult kutsealaseks kasutamiseks.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Käsitsi pealekandmine  Üksikasjalik kirjeldus: Kasutusvalmis pinnadesinfitseerimisvahend toatemperatuuril (20±2 °C) . Kogu desinfitseeritav pind tehakse märjaks, valades või pihustades lähedalt ja seejärel riidelapiga põhjalikult pühkides. Toote kogus peab olema piisav (maks. 50 ml/m <sup>2</sup> ), et hoida pind kokkupuuteaja jooksul märg.
Töötlemismäär ja -sagedus	Kasutusmäär: Minimaalne kokkupuuteaeg: • bakterite, pärmseente ja ümbrisega viiruste eemaldamine: 60 s  Lahjendus (%): kasutusvalmis toode  Kasutamise arv ja ajastus: Patsiendi ruumi mõistlik desinfitseerimissagedus on 1–2 korda päevas. Maksimaalne kasutamiskordade arv on 6 korda päevas. Pealekandmiskordade vahel ei ole vaja arvestada ohutusintervallidega.
Kasutajarihm(ad)	tööstuskasutus ; kutselised kasutajad

---

Pakendi suurused ja pakendimaterjal	125, 150, 500, 1000 ml läbipaistev/valge HDPE-pudel PP-st lahtiklõpsatava korgiga (lisatarvik: PP-st keeratav sulgur pihustipeaga); 5000 ml läbipaistev/valge HDPE-kanister HDPE-st keeratava korgiga.
-------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### **4.1.1. Kasutusalaomased kasutusjuhised**

Pinnad peavad alati enne desinfitseerimist olema nähtavalt puhtad. Maksimaalne kasutamiskordade arv on 6 korda päevas.

#### **4.1.2. Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed**

#### **4.1.3. Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamish juhiseid.

#### **4.1.4. Kasutusalaomased andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabijuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamish juhiseid.

#### **4.1.5. Kasutusalaomased juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamish juhiseid.

#### **4.1.6. Kasutusalaomased ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamish juhiseid.

### **4.2. Kasutuslade kirjeldamine**

**Tabel 2. Kõvade mitteporsete väikeste pindade desinfitseerimine, kasutusvalmis vedelik**

Tooteliik	PT04: Toidu- ja söödaruumid
Kui asjakohane, lubatud kasutuse täpne kirjeldus	Ei ole asjakohane.
Sihtorganism(id) (sh arengujärk)	Teaduslik nimetus: muu: muu Tavanimetus: muu: Bakterid Arengustaadium: andmed puuduvad  Teaduslik nimetus: muu: muu Tavanimetus: muu: Pärmseened Arengustaadium: andmed puuduvad
Kasutusvaldkond	kasutamine sisetingimustes  Tervishoiuasutused ja toiduainetööstus, nt toiduvalmistamine ja käitlemine köögis/restoranis: väikeste kõvade/mitteporsete pindade desinfitseerimine. Ainult kutsealaseks kasutamiseks.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Käsitsi pealekandmine  Üksikasjalik kirjeldus: Kasutusvalmis pinnadesinfitseerimisvahend toatemperatuuril (20±2 °C) . Kogu desinfitseeritav pind tehakse märjaks, valades või pihustades lähedalt ja seejärel riidelapiga põhjalikult pühkides. Toote kogus peab olema piisav (maks. 50 ml/m <sup>2</sup> ), et hoida pind kokkupuuteaja jooksul märg.
Töötlemismäär ja -sagedus	Kasutusmäär: Minimaalne kokkupuuteaeg: • bakterite, pärmseente ja ümbrisega viiruste eemaldamine: 60 s  Lahjendus (%): kasutusvalmis toode  Kasutamise arv ja ajastus: Toodet võib kasutada nii sageli kui vaja. Köökides on mõistlik sagedus 1–2 korda päevas. Pealekandmiskordade vahel ei ole vaja arvestada ohutusintervallidega.
Kasutajarihm(ad)	tööstuskasutus ; kutselised kasutajad
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	125, 150, 500, 1000 ml läbipaistev/valge HDPE-pudel PP-st lahtiklõpsatava korgiga (lisatarvik: PP-st keeratav sulgur pihustipeaga); 5000 ml läbipaistev/valge HDPE-kanister HDPE-st keeratava korgiga.

#### 4.2.1. Kasutusalaomased kasutusjuhised

Pinnad peavad alati enne desinfitseerimist olema nähtavalt puhtad.



---

#### **4.2.2. Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed**

#### **4.2.3. Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamishiseid.

#### **4.2.4. Kasutusalaomased andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabijuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamishiseid.

#### **4.2.5. Kasutusalaomased juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamishiseid.

#### **4.2.6. Kasutusalaomased ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Vaadata meta SPC 7 üldiseid kasutamishiseid.

---

## Peatükk 5. ÜLDISED KASUTUSJUHISED<sup>1</sup>

### 5.1. Kasutusjuhised

Ainult kutsealaseks kasutamiseks.

### 5.2. Riskijuhtimismeedmed

Hoida lastele kättesaamatus kohas.  
Toote käsitsemisel on kohustuslik kanda kaitseprille.

### 5.3. Andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabijuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks

Üldised esmaabimeetmed: Viia kannatanu saastunud kohast eemale. Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole. Võimalusel näidata seda lehte.

SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Võtta ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE või arstiga.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: viivitamata pesta nahka rohke veega. Seejärel võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Jätkata naha pesemist veega 15 minutit. Võtta ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE või arstiga.

SILMA SATTUMISE KORRAL: viivitamata loputada mitme minuti jooksul veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Jätkata loputamist vähemalt 15 minutit. Helistada 112 arstiabi saamiseks.

Teave meditsiinitöötajale/arstile: kui silmad on kokku puutunud leeliseliste kemikaalidega (pH>11), amiinide ja hapetega nagu etaanhape (äädikhape), metaanhape (sipelghape) või propaanhape (propioonhape), tuleb silmade loputamist jätkata kuni haiglasse jõudmiseni.

ALLANEELAMISE KORRAL: viivitamata loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Helistada 112 arstiabi saamiseks.

Meetmed juhuslikul keskkonda sattumisel:

Peatada leke, kui seda on ohutu teha. Eemaldada süttimisallikad. Eriti ettevaatlik tuleb olla staatilise elektrilaengu vältimisel. Lahtised leegid on keelatud. Mitte suitsetada.

Vältida sattumist kanalisatsiooni või veekogudesse.

Pühkida kokku absorbeeriva materjaliga (nt riidelapiga). Imada mahavoolanud aine võimalikult kiiresti kokku inertsete tahkete ainete, nagu savi või diatomiidiga. Koguda mehaaniliselt kokku (pühkimine, kühveldamine). Kõrvaldada vastavalt kehtivatele kohalikele eeskirjadele.

### 5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks

Kõrvaldamine peab toimuma vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Mitte valada kanalisatsiooni. Mitte visata olmejäätmete hulka. Sisu/mahuti kõrvaldada heakskiidetud jäätmekäitlusjaama. Enne kõrvaldamist tühendada pakend täielikult. Kui pakend on täiesti tühi, võib selle ringlusse suunata nagu muu pakendigi.

---

<sup>1</sup>Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskijuhtimismeedmed ja muud kasutamisharjumused kehtivad iga lubatud kasutuse korral.

---

## **5.5. Ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Säilivusaeg: 24 kuud

Hoida kuivas, jahedas, hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna. Kaitsta otsese päikesevalguse eest.

Soovituslik säilitustemperatuur: 0–30 °C

Mitte hoida temperatuuril alla 0 °C

Mitte hoida toiduainete, jookide ja loomasööda lähedal. Hoida eemal põlevast materjalist.

---

**Peatükk 6. MUU TEAVE**